



Projekt nr RPDS.08.02.00-02-0015/22 pn. „Szansa na zawodowy sukces: aktywizacja zawodowa imigrantów po 30 roku życia” realizowanego w ramach Osi Priorytetowej 8. Rynek pracy, Działanie 8.2 Wsparcie osób poszukujących pracy Wsparcie udzielane z Europejskiego Funduszu Społecznego, Regionalny Program Operacyjny Województwa Dolnośląskiego na lata 2014-2020

Załącznik nr 1 do rozeznania rynku nr 015/DOT/02/03/2023/RR

.....
(miejsowość, data)

.....
(pieczęć firmowa bądź imię i nazwisko oraz pesel oferenta)

FORMULARZ OFERTOWY

Dane oferenta:

Nazwa	Adres

Osoba do kontaktu:

Imię i nazwisko:

Telefon:

E-mail:

Deklarujemy zapewnienie realizacji usługi związanej z tłumaczeniami zwykłymi z/na język ukraiński (w tym również w razie wystąpienia takiej potrzeby tłumaczenia z użyciem środków komunikacji elektronicznej) w okresie i na warunkach zgodnych z rozeznaniem rynku oraz przedstawiamy następującą ofertę cenową:

Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego



Projekt nr RPDS.08.02.00-02-0015/22 pn. „Szansa na zawodowy sukces: aktywizacja zawodowa imigrantów po 30 roku życia” realizowanego w ramach Osi Priorytetowej 8. Rynek pracy, Działanie 8.2 Wsparcie osób poszukujących pracy Wsparcie udzielane z Europejskiego Funduszu Społecznego, Regionalny Program Operacyjny Województwa Dolnośląskiego na lata 2014-2020

1. Wycena:

Lp.	Rodzaj usługi:	Szczegóły usługi:	Cena za 1 godzinę/komplet netto:	Podatek VAT: %:	Cena za 1 godzinę/komplet brutto:	Łączna cena brutto:
1.	Usługa tłumaczenia zwykłego z/na język ukraiński (w tym również w razie wystąpienia takiej potrzeby tłumaczenia z użyciem środków komunikacji elektronicznej) jako wsparcie dla 50 uczestników projektu nr RPDS.08.02.00-02-0015/22 pn. „Szansa na zawodowy sukces: aktywizacja zawodowa imigrantów po 30 roku życia” towarzysząca realizacji grupowych warsztatów aktywizujących. W ramach warsztatów uczestnicy poznają specyfikę lokalnego i regionalnego rynku pracy, oczekiwania i wymagania lokalnych i regionalnych pracodawców, poznają techniki i metody poszukiwania pracy oraz techniki rekrutacyjne, autoprezentacji, nauczą się przygotowywać poprawne dokumenty aplikacyjne oraz zdobędą podstawy radzenia	<p>Wymiar usługi 16 godzin na grupę dla 5 grup – średnio w grupie po 10 osób, razem 80 godzin realizacji usługi tłumaczenia:</p> <p>a. konsekwentnego (następczego) towarzyszące realizacji grupowych warsztatów aktywizujących dla każdej z 5 grup – średnio w grupie po 10 osób;</p> <p>b. pisemnego – dokumentacji związanej z realizacją ww. działania dla każdej z 5 grup – średnio w grupie po 10 osób, w skład dokumentacji wchodzi:</p> <p>a) potwierdzenia odbioru cateringu podczas warsztatów aktywizujących, objętość tekstu źródłowego: od 400 do 700 znaków ze spacjami;</p> <p>b) listy obecności na warsztatach aktywizujących, objętość tekstu źródłowego: od 400 do 700 znaków ze</p>				

Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

Lider: Centrum Wspierania Biznesu
Europea Sp. z o.o.
info@europea.pl
www.europea.pl

Partner: Dolnośląska Organizacja Turystyczna
biuro@dot.org.pl
https://dot.org.pl/

Biuro projektu – ul. R. Dmowskiego 17F/7, 50-203 Wrocław tel. 71 799 99 73
www.europea.pl, info@europea.pl

Projekt nr RPDS.08.02.00-02-0015/22 pn. „Szansa na zawodowy sukces: aktywizacja zawodowa imigrantów po 30 roku życia” realizowanego w ramach Osi Priorytetowej 8. Rynek pracy, Działanie 8.2 Wsparcie osób poszukujących pracy Wsparcie udzielane z Europejskiego Funduszu Społecznego, Regionalny Program Operacyjny Województwa Dolnośląskiego na lata 2014-2020

	<p>sobie w sytuacjach stresowych, przyswoją również podstawowe - ważne z punktu widzenia potencjalnego zawodu (określonego w IPD) oraz poszukiwania pracy - zwroty w języku polskim. Forma warsztatowa metodami angażującymi w proces uczestników/czki, gdzie to grupa sama wypracowuje rozwiązania poprzez wykonywanie różnych ćwiczeń, w podgrupach/indywidualnie przy moderacyjnym udziale trenerów/prowadzących.</p>	<p>spacjami;</p> <p>c) Potwierdzenia odbioru zaświadczenia o ukończenia warsztatów aktywizujących, objętość tekstu źródłowego: od 400 do 700 znaków ze spacjami;</p>				
--	--	--	--	--	--	--

Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

Lider: Centrum Wspierania Biznesu
Europea Sp. z o.o.
info@europea.pl
www.europea.pl

Partner: Dolnośląska Organizacja Turystyczna
biuro@dot.org.pl
https://dot.org.pl/

Biuro projektu – ul. R. Dmowskiego 17F/7, 50-203 Wrocław tel. 71 799 99 73
www.europea.pl, info@europea.pl

Projekt nr RPDS.08.02.00-02-0015/22 pn. „Szansa na zawodowy sukces: aktywizacja zawodowa imigrantów po 30 roku życia” realizowanego w ramach Osi Priorytetowej 8. Rynek pracy, Działanie 8.2 Wsparcie osób poszukujących pracy Wsparcie udzielane z Europejskiego Funduszu Społecznego, Regionalny Program Operacyjny Województwa Dolnośląskiego na lata 2014-2020

2.	<p>Usługa tłumaczenia zwykłego z/na język ukraiński (w tym również w razie wystąpienia takiej potrzeby tłumaczenia z użyciem środków komunikacji elektronicznej) jako wsparcie dla 15 uczestników projektu nr RPDS.08.02.00-02-0015/22 pn. „Szansa na zawodowy sukces: aktywizacja zawodowa imigrantów po 30 roku życia” towarzysząca realizacji szkoleń TIK/ECDL lub równoważne. Szkolenia przyczynią się do zwiększenia kompetencji ICT uczestników projektu oraz poprawy ich sytuacji i atrakcyjności na regionalnym rynku pracy.</p>	<p>Wymiar usługi 40 godzin na grupę dla 2 grup – łącznie 15 osób, razem 80 godzin realizacji usługi tłumaczenia:</p> <p>a. konsekwentnego (następczego) towarzyszące realizacji grupowych szkoleń TIK/ECDL lub równoważne dla każdej z 2 grup – średnio w grupie po 10 osób;</p> <p>b. pisemnego – dokumentacji związanej z realizacją ww. działania dla każdej z 2 grup – średnio w grupie po 10 osób, w skład dokumentacji wchodzi:</p> <p>a) potwierdzenia odbioru certyfikatów ukończenia szkolenia, objętość tekstu źródłowego: od 400 do 700 znaków ze spacjami;</p> <p>b) lista obecności, objętość tekstu źródłowego: od 400 do 700 znaków ze spacjami;</p> <p>c) potwierdzenie odbioru cateringu podczas szkolenia komputerowego, objętość tekstu źródłowego: od 400 do 700 znaków ze spacjami</p>				
3.	<p>Usługa tłumaczenia zwykłego z/na język ukraiński (w tym również w razie wystąpienia takiej potrzeby tłumaczenia z użyciem środków komunikacji</p>	<p>Wymiar usługi 1 godzina na osobę dla 15 osób, razem 15 godzin realizacji usługi tłumaczenia:</p> <p>a. konsekwentnego (następczego) towarzyszące</p>				

Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

Projekt nr RPDS.08.02.00-02-0015/22 pn. „Szansa na zawodowy sukces: aktywizacja zawodowa imigrantów po 30 roku życia” realizowanego w ramach Osi Priorytetowej 8. Rynek pracy, Działanie 8.2 Wsparcie osób poszukujących pracy Wsparcie udzielane z Europejskiego Funduszu Społecznego, Regionalny Program Operacyjny Województwa Dolnośląskiego na lata 2014-2020

	elektronicznej) jako wsparcie dla 15 uczestników projektu nr RPDS.08.02.00-02-0015/22 pn. „Szansa na zawodowy sukces: aktywizacja zawodowa imigrantów po 30 roku życia” towarzysząca realizacji egzaminów certyfikujących w zakresie TIK/ECDL lub równoważnych.	realizacji egzaminów certyfikujących w zakresie TIK/ECDL dla 15 osób; b. pisemnego – dokumentacji związanej z realizacją ww. działania dla 15 osób, w skład dokumentacji wchodzi: - lista obecności, objętość tekstu źródłowego: od 400 do 700 znaków ze spacjami.				
4.	Usługa tłumaczenia zwykłego z/na język ukraiński (w tym również w razie wystąpienia takiej potrzeby tłumaczenia z użyciem środków komunikacji elektronicznej) jako wsparcie dla 50 uczestników projektu nr RPDS.08.02.00-02-0015/22 pn. „Szansa na zawodowy sukces: aktywizacja zawodowa imigrantów po 30 roku życia” towarzysząca realizacji egzaminów kwalifikacyjnych/certyfikujących.	Wymiar usługi 2 godzina na osobę dla 50 osób, razem 100 godzin realizacji usługi tłumaczenia: a. konsekwentnego (następczego) towarzyszące realizacji egzaminów kwalifikacyjnych/certyfikujących dla 50 osób; b. pisemnego – dokumentacji związanej z realizacją ww. działania dla 50 osób, w skład dokumentacji wchodzi: lista obecności, objętość tekstu źródłowego: od 400 do 700 znaków ze spacjami.				
5.	Usługa tłumaczenia zwykłego z/na język ukraiński (w tym również w razie wystąpienia takiej potrzeby tłumaczenia z użyciem środków komunikacji	Wymiar usługi tłumaczenie pisemne dokumentów dla 50 osób, razem 50 kompletów dokumentów stażowych, w skład dokumentacji wchodzi:				

Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

Projekt nr RPDS.08.02.00-02-0015/22 pn. „Szansa na zawodowy sukces: aktywizacja zawodowa imigrantów po 30 roku życia” realizowanego w ramach Osi Priorytetowej 8. Rynek pracy, Działanie 8.2 Wsparcie osób poszukujących pracy Wsparcie udzielane z Europejskiego Funduszu Społecznego, Regionalny Program Operacyjny Województwa Dolnośląskiego na lata 2014-2020

	<p>elektronicznej) jako wsparcie dla 50 uczestników projektu nr RPDS.08.02.00-02-0015/22 pn. „Szansa na zawodowy sukces: aktywizacja zawodowa imigrantów po 30 roku życia” towarzysząca realizacji staży: pisemne tłumaczenie przygotowanych dokumentów stażowych.</p>	<p>a. umowy pomiędzy stażystą a pracodawcą, objętość tekstu źródłowego: od 14 000 do 20 000 znaków ze spacjami, b. programy stażu, objętość tekstu źródłowego: od 3 000 do 6 000 znaków ze spacjami, c. zasady BHP, objętość tekstu źródłowego: od 10 000 do 16 000 znaków ze spacjami, d. oceny, objętość tekstu źródłowego: od 4 000 do 10 000 znaków ze spacjami,</p>				
--	--	---	--	--	--	--

Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

Lider: Centrum Wspierania Biznesu
Europea Sp. z o.o.
info@europea.pl
www.europea.pl

Partner: Dolnośląska Organizacja Turystyczna
biuro@dot.org.pl
https://dot.org.pl/

Biuro projektu – ul. R. Dmowskiego 17F/7, 50-203 Wrocław tel. 71 799 99 73
www.europea.pl, info@europea.pl



3. Wartość oferty ogółem – usługa realizowana w ramach projektu nr RPDS.08.02.00-02-0015/22 pn. „Szansa na zawodowy sukces: aktywizacja zawodowa imigrantów po 30 roku życia”:

Cena netto: PLN

(słownie:), podatek VAT:%, tj. PLN

(słownie:)

Cena brutto: PLN

(słownie:).

4. Terminy

Deklarujemy termin wykonania zamówienia we wskazanych przez zamawiającego terminach.

Termin związania ofertą: 30 dni od daty złożenia oferty.

Oświadczenia:

- a. Oświadczam, że zapoznałem/am się z rozeznaniem rynku oraz uzyskałem/am konieczne informacje/wyjaśnienia niezbędne do przygotowania oferty.
- b. Oświadczam, że uważam się za związanego/ą niniejszą ofertą na czas wskazany w rozeznaniu rynku, a w przypadku wyboru niniejszej oferty, do czasu zawarcia umowy.
- c. Oświadczam, iż wszystkie informacje zamieszczone w ofercie są aktualne i prawdziwe oraz spełniam wszelkie kryteria wymagane rozeznaniem rynku.
- d. Oświadczam, iż w przypadku braku możliwości wykonania usługi przez wskazanego w niniejszej ofercie tłumacza, zobowiązuje się zapewnić zastępstwo, z zastrzeżeniem, iż doświadczenie i kompetencje nowego tłumacza będą tożsame lub większe/wyższe oraz będzie on posiadał uprawnienia jak tłumacz wykazany pierwotnie w ofercie.
- e. Oświadczam, że w przypadku uznania mojej oferty za najkorzystniejszą zobowiązuję się do podpisania umowy w terminie i miejscu wskazanym przez zamawiającego.
- f. Oświadczam, że podana cena obejmuje wszystkie koszty, jakie poniesie zamawiający z tytułu realizacji zamówienia.

Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego



Projekt nr RPDS.08.02.00-02-0015/22 pn. „Szansa na zawodowy sukces: aktywizacja zawodowa imigrantów po 30 roku życia” realizowanego w ramach Osi Priorytetowej 8. Rynek pracy, Działanie 8.2 Wsparcie osób poszukujących pracy Wsparcie udzielane z Europejskiego Funduszu Społecznego, Regionalny Program Operacyjny Województwa Dolnośląskiego na lata 2014-2020

- g. Oświadczam, iż dysponuję tłumaczem/ami zdolnymi do realizacji zamówienia na warunkach opisanych w zapytaniu ofertowym, znającym biegle zna język ukraiński i polski w mowie i piśmie, dodatkowo posiadającym co najmniej roczne doświadczenie w realizacji tłumaczeń konsekwentnych (następczych) i / lub pisemnych.

.....
(pieczęć oferenta)

.....
(podpis oferenta)

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych. Dane osobowe będą przetwarzane wyłącznie w celu realizacji niniejszego zapytania ofertowego, realizacji, ewaluacji, kontroli, monitoringu i sprawozdawczości projektu nr RPDS.08.02.00-02-0015/22 pn. „Szansa na zawodowy sukces: aktywizacja zawodowa imigrantów po 30 roku życia” realizowanego w ramach Osi Priorytetowej 8. Rynek pracy, Działanie 8.2 Wsparcie osób poszukujących pracy, udzielane z Europejskiego Funduszu Społecznego, Program Operacyjny Województwa Dolnośląskiego na lata 2014-2020. Mam prawo dostępu do treści swoich danych i ich poprawiania.

.....
(pieczęć oferenta)

.....
(podpis oferenta)

Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego